

Maroma

¹ Paulusi, muhikana wa Jesu Kreste, yava sumpwa kuva mu Apositola, niku kauhanyezwa hembali che ivangeli ye Ireeza.

² Iyi nje ivangeli yava sepisi inako ni seni kusika ca ma porofita mumanolo a njolola.

³ Ku amana ni mwanakwe, yava zalwa kwi shika lya Davida chokuya ke nyama.

⁴ Cho kuvuka ku vafwile, ave zibahazwa kuva iye Mwana we Ireeza we ziho cho Luhuhu loku jolola- Jesu Kreste Simwine wetu.

⁵ Chakwe tuva hewa chishemo ni vu apostola cho kusepahala kwe ntumelo mwi fasi lyonse, chevaka lye zina lyakwe.

⁶ Mukati kezi inkanda, nanwe vulyo muva sumpwa kuti muve kwa Jesu Kreste.

⁷ Ilyi ñolo njilyavo vonse vena mwa Roma, va sakiwa ve Ireeza, va sumpwa kuva vantu va jolola. Chishemo chive kwenu, ni nkozo izwa kwe Ireeza Ishetu ni Jesu Kreste.

⁸ Chentanzi, ni litumela kwe Ireeza ka Jesu Kreste henu muvonse, kakuti i ntumelo yenu ya wambwa mwi nkanda yonse.

⁹ Kaho Ireeza impaki yangu, ini seveleza mu Luho lwangu mwi evangeli ya mwana, muni zwile havusu kuwamba zakwe.

¹⁰ Inako ni nako ni kumbilanga mwi ntampelo zangu kapa mwinzila yonse kumamani mani nive yo zwila havusu hanu ke ntato ye Ireeza mwikwiza kwenu.

11 Kaho ni tavela kukuvona, kuti ni mihe mupuzo za Luhuhu, kuti ni mikolise.

12 China njichi, ni nungwa kuva yo susuwezwa mu kati kenu, ke ntumelo yetu tu vonse, yenu ni yangu.

13 Hanu kani saki kuti kanzi muvi va sezivite, va kwaangu, kuti niva kusakanga kwiza kwenu, kono niva vinditwe haisi hanu. Niva kusaka izi kuti muve ni miselo mukati kenu sina hamwina mukati ka machava.

14 Ni mukoroti hamwina kuma Greeki mi niku mazwahule, hamwina kuvena vutali niva holo.

15 Cwale kwangu, nilitukise kuwamba evangeli nikwenu mwina mwa Roma.

16 Kaho kani swaveli evangeli, kaho manta a Ireeza ye mpuluso ya vantu vonse va zumina, kaho ma Juda chetanzi ni ma Greeki.

17 Kaho mwateni kujolola kwa Ireeza kuli vonahaza kwi ntumelo ni ntumelo, sina mwiva ñolelwa, “Va jolola kava hale che ntumelo.”

18 Kaho ku venga kwe Ireeza kulivonahaza kuzwa kwi wulu kwavo vasali ve Ireeza niku vantu vasa jololi, avo mukusa jololi va kakatiza vuniti.

19 Ilyo njivaka kuti icho chiziveka kwe Ireeza chivoneka kwavo. Kaho Ireeza avavahi iseli.

20 Kaho zisa voneki zakwe zivoneka hande kuzwa fela hakuvubwa kwe nkanda. Zi zuwahala che zintu ziva vubwa. Izi zintu nji manta akwe okuya kwile ni mukwa wakwe mulotu. Che nkalavo, ava vantu ka vena mavaka.

21 Ili njivaka, nanga havava kwizi ze Ireeza, kena vava munyamuni chokuva Ireeza, kapa kulitumela kwali. Kono, vavavi zihole mu mihupulo yavo, mi inkulo zavo zi sena mano

yavo iva vikwa mwi fifi.

²² Vava kulihinda kuti vena vutali, kona vava sanduki kuva zihole.

²³ Vava lichinchi inkanya yoku samana Ireeza cho kuswana chiswaniso yo kumana kwa muntu, ya zizuni, ni zivatana za matende yone, nizi kokova.

²⁴ Cwale he Ireeza ava vahi kwavo ve ntakazo mwinkulo zavo chokusa jolola, kuti mivili yavo kanzi ikutekwa mukati kavo.

²⁵ Njivona vava chinchi initi ye Ireeza cha mapa, mi vava lapeli niku seveleza chiva vumbwa kusiya yava zivumbi, ya hewa intumbo kuya kwile. Amen.

²⁶ Ke vaka lyechi, Ireeza avava siyi va yende che ntakazo zi swavisa, kaho vanakazi vava chinchi muvekalile kwecho chisa swaneli.

²⁷ Cho mukwa uwo, va kwame va siya mulawo wavo ku vanakazi nikuhya mwi ntakazo zavo kuhamwina. Ava va kwame vava pangi zintu isali njizona ni vamwi va kwame, mi vava amuheli mupuzo wavo kuzivavapangi.

²⁸ Kakuti kena vava zuminizi kuva ni Ireeza mukapanga kwavo, avavahi ku muhupulo ulyan-gene, njokuti va pange zintu zisena hande.

²⁹ Vava kwizwile kusa jolola, kuva ni lunya, ni ntakazo, ni vuvi. Vezwile muuna, impulayo, inkani, kuchenga, ni zintu zivi.

³⁰ Vasoha, vanyefuli, niva toyete Ireeza. Zi vangama, vena mwipo, vali nyamona. vatendi va zintu zivi, mi kave chilili va shemi vavo.

³¹ Kavena inkutwisiso; kena voku sepa, kavena irato, mi kavena chishemo.

³² Va zuwisisa inkatulo ye Ireeza, kuti avo va

tenda izo zintu va swanela ifu. Kono kena kuti va panga izi zintu, va zuminiza ni vamwi va panga izi zintu.

Inkauhanyo 2

¹ Cwalehe, kamwina mavaka, iwe muntu, inwe mu atula, kecho chimu atula muzumwi nanwe muchili atula muvene. kaho inwe mu atula mupanga zintu zi swana.

² Kono twizi kuti inkatulo ye Ireeza iyenda che niti haiwila kwavo va panga izo zintu.

³ Kono umamele ichi, iwe muntu, iwe u atula avo va panga izo zintu nawe nopanga zintu ziswana. Kowole kulovoka inkatulo ye Ireeza?

⁴ kapa muhupulela hanini ke chifumu cho vutlotu vwakwe, nikuha inkoto kwakwe kuliyehe, ni nkulo yoku lindila? Kamwizi kuti vutlotu vwakwe vokuti amitwale mwinila yokuvaka?

⁵ kono njikuva wina vukukutu niku savaka kwe nkulo kuti ulivikila iwe mwine kuvenga kwe zuva lyo kuvenga, icho njikuti, izuva lyokwiziveka kwe nkatulo ye Ireeza i jolola.

⁶ Kahe ku muntu ni muntu chokuya ke inkezo zakwe:

⁷ kwavo va tundamina, mitendo milotu ya wana intumbo, ikute, nikusa lyanganiswa, kahe vuhalo vo kuya kwile.

⁸ Kono kwavo vali ngana avo vene, vase chilili initi kono ve chilila kusa chena, vuvengi vusa mani niku venga kavwize.

⁹ Ireeza kalete manyando ni kufilikana haluhuho lya muntu ni muntu yava pangichi, kuma Juda sapili, niku ma Greeke hape.

¹⁰ Kono intumbo, ikute, ni nkozo kazize ku muntu yense ya panga zilotu, kuma Juda sapili, niku ma Greeke.

¹¹ Kaho kakwina kuketela muntu kwe Ireeza.

¹² Kaho vangi va panga chivi mi hape kava mane nikusena mulao, mi nikuvangi vava pangi chivi niva kuteka mulao kava atulwe cho mulao.

¹³ Kakuti kena vateki vo mulao vavikitwe kuluka havunsu bwe Ireeza, kono javo fera vapangi vo mulao vasane kava hewe kuluka.

¹⁴ Kakuti vamachava, vasena mulao, vapanga che mukwa wavantu zintu zomulao, avo, vali mulao kuvali vene, nagati kuti kavena mulao

¹⁵ Chezi vatodeza kuti zitu zisakiwa kumulao ziñoletwe munkulo zavo. Minahano yavo nayo ipaka vulyo kuvali, mi mihupulo yavo kuiva nyazi kamba kuva zimanina kuvali vene

¹⁶ mi nikwa Ireeza vulyo. Icho kachipanga hale mwelyo izuva aho Ireeza hasane ka atule inkunutu zavantu vonse, chokuya ke evangeli yangu, chukuya ka Jesu Keresite.

¹⁷ Mwendi hamwi mulisupa kuti muma Juda, mupumwira hamulao, kusangwa chokuli kumusa mwe Ireeza,

¹⁸ kwiziva chasaka, ni kulika zintu zishutana kuzili, kasamulaho wo kutondeziwa kumulao.

¹⁹ Mi mwendi mwina inwe muvene nji muyendisira chivofu, iseli kwavo vena mwififi,

²⁰ musikululi we zihole, mi nihakuli kuti mwina mumulao mukwa we ngana nivu niti.

²¹ Inwe, linu, varuta vamwi, kamuli ruti inwe muvene? Inwe mukutaza kuti kanji muyivi, muyiva?

²² Inwe muwamba kanji mupangi vushahi,

mupanga vushahi? Inwe muyansa maswaniso, muyivira itempere?

²³ Inwe mulikumuseza kunyakalala mumu lao, kana munyasa Ireeza choku chola mulao?

²⁴ Kuti “inzina lye Ireeza linyasahala mukati kava Machava vakeñi chenu,” sina yovulyo mulivañolerwe.

²⁵ Kakuti mupato chovuniti umi wanisa haiva nimwi chilira mulao, kono haiva umucholi wo mulao, mupato wako usanduka kusava mupato.

²⁶ Haiva, lyahanu, muntu yasena mupato ne chilira inswanero zo mulao, kete kuve kuti kusaya mumupato kwakwe kuvoneke uvu yavayi mumupato?

²⁷ Iri ivaka lyokuta mwina mañolo a ñoletwe mi mupato hape jivo vasechilili vo mulao!

²⁸ Kakuli kena Mujuda luli iyemwine hanze vulyo; mi mupato luli konji upangiwa hanze mwinyama.

²⁹ Kono Mujuda njiyena mwine luli mukati, mi mupato jowuna we nkulo, muluhuhu, isiñi cho muñolo. Kutembwa kozo uswana muntu kakuzwi kumuntu kono kwe-Ireeza.

Inkauhanyo 3

¹ Vulotu nzi Majuda vuva Kwete? Intuso nzi ina hamupato?

² Inkando kuhi no kuhi. Chentanzi kuzonse, Majuda vava vikiwa manzwi azwa kwa Ireeza.

³ Cwale kambe Majuda kana vavena Intumelo? Nji kuti kusa zumina kwavo mukufosise ku sepahala kwa Ireeza?

⁴ Kenzi kuvi vulyo. Kono, musiye Ireeza a wanike kuva wina initi, Niha kuva kuti muntu ni muntu wina mapa. Sina hakuva ñoletwe, ili kuti muvoniswe kuluka mu manzwi enu, ni kukoma chimweza kuatulwa.

⁵ Kono heva kusa luka kwetu niku tondeza kuluka kwe Ireeza, tuwola kuwamba nzi? Kana Ireeza kalukite hanyandisa cha kuvenga? Niwamba cha kuya ka mano a muntu.

⁶ Sanzi nikuvi vulyo! Hakuva vulyo Ireeza ka watule vule inkanda?

⁷ Kono heva vuniti vwe Ireeza cha mapa angu vuleta kulumba Ireeza kusamani, chinzi hanisi atulwa kuva ni muezalivi?

⁸ Chinzi kusa wamba, sina hatuwambiwa cha mapa kuwamba, mi sina vamwi havazumina kuti tuwamba, “Tupange vuvi, nji kuti vulotu vwize”? Inkatulo havali ilukite.

⁹ Linu chinzi? Tulizwisa kuvamwi? Nanta. Chituva hambilizi kale ma Juda ni ma Gerike vonse, cha kuva mwi konde lya chivi.

¹⁰ Ichi china vuti kamuchi va ñolelwe: “Kakwina yolukite, nanga yenke.

¹¹ Kakwina yo zuwisisa. Kakwina yogana Ireeza.

¹² Vonse vava sanduki. Hamwina vava sanduki kusava ni ntuso. Kakwina yopanga vulotu, nanta, nanga yenke.

¹³ Mimino yavo ivita lyi yalukite. Malimi avo ava chengi. Chifanu che nzoka china kungsi ye milomo.

¹⁴ Tuholo twavo twizwile zikuto ni vuvi.

¹⁵ Matende avo mahuvilila kukwi tila malaha.

¹⁶ Insinyeho ni masukuluka zina mwi nzila zavo.

17 Ava vantu kaveni kwiziva inzila ye nkozo.

18 Kava tiyi Ireeza mumenso avo.”

19 Hanu chitwizi zonse ziuwamba mulawo, uwamba kuvana mwi konde lyamulawo. Ili nji vaka lyo kuta kuti tuholo tonse twi yale, ili kuti inkanda yonse ive ni vuikalavelo kwa Ireeza.

20 Chelyo ivaka kakwina muntu nihaiva yenke yete avikwe yo lukite cha mitendo ya mulawo mu menso akwe. Cha mulawo kwiza mano achivi.

21 Kono kunde ya mulao kulika kwa Ireeza kuve zivahanzwa. Kuva pakwa mulawo ni maporofita,

22 uko, njikuluka kwe Ireeza che ntumelo kwa Jesu Kelesite ku vonse vazumina. kakuli ka kwina muva fapene.

23 Vonse vava pangi chivi ni kwiza kusa wana hande ikanya ya Ireeza

24 Vavikitwe cha kuluka feela cha chishemo chakwe cha kuhazwa kwina mwa Kelesite Jesu.

25 Ireeza ava leti Keresite Jesu kutiave chitavelo che ntumelo mumalaha akwe. Ava hi Keresite kuti a ve vupaki vo kuluka. kakuli kana va loli zivi

26 zo kuma sule cha vuiswalo vwakwe. Izi ziva pangahali che mboniso zakuluka kwakwe mweinu inako. Izi zivena vuti ili kuti atondeze kuluka kwakwe, ni kutondeza kuti ushemuva zumwi ni zumwi che ntumelo ya Jesu.

27 Kulitemba kwina kuhi? kuvazwisiwa. Cho wuhi mulawo? Ya mitendo? Nanta, kono cha mulawo we ntumelo.

28 Tu kolwa kuti muntu uvikwa yo lukite che ntumelo nikusena mitendo yo mulawo.

²⁹ Kapa Ireeza nji Ireeza wa ma Juda vulyo? Kapa kana njiyena Ireeza wa machava? Eni, wa machava navo.

³⁰ Heva, initi, Ireeza yenke, vavayi mumupato kavapange valukite che ntumelo, ni vasena vavayi mumupato che ntumelo.

³¹ Nji kuti tumana mulawo che ntumelo? Kete ni kuve vulyo, Kono, tukoza mulawo.

Inkauhanyo 4

¹ Chizi cwale mutuwambe kuti Aburahama, isukuzwetu chokuya che nyama, avawani?

² Kakuti haiva Aburahama ava shemuviwa che misevezi, navavi nevaka lyo kuwola kuli temba, kono isifi havusu bwe Ireeza.

³ Kono awamba nzi mañolo? “Aburahama ava zumini Ireeza, mi ivavalirwa kwali kuva yo lukite.”

⁴ Lyahanu kwali yoseveza, ituwero zavo kazisupiwa uvu chishemo, kono uvu icho chava wana.

⁵ Kono kwali uzo yasa sevezi kono iye uzumina muyenke yo shemuva vapanga zivi, itumero yakwe avali uvu ilukite.

⁶ Davida naye ava wambi imbuyoti ha muntu kozo Ireeza wavala kuluka nikusena misevezi.

⁷ Ava wambi, “Imbuyoti javo zivi zavo ziva wonderwa, mi zivi zakwe za bwikwa.

⁸ Imbuyoti njo mukwame uzo Simwine kete avalire chivi.”

⁹ Linu inzi imbuyoti zivawambwa vulyo have vavayi mumupato, kamba nikwavo vasana vavayendsi mumupato? Kakuti tuwamba,

“Itumero ivava lirwa kwa Aburahama sina yolukite.”

¹⁰ Cwale ivavalirwa vule? Aho Aburahama havali mumupato, kamba naseni kuya mumupato? Kena ivali mumupato, kono naseni kuya mumupato.

¹¹ Aburahama ava tambuli chisupo cho mupato. Ichi ivali iswayo lyo kuluka lye tumero iyo yavali kukwete kale aho naseni kupangiwa mupato. Mamanisezo echi chisupo ivali kuti avezi kuva isi wavonse avo vazumina, nangati kuti vena mukusaya mumupato.

¹² Ichi kotalusa kuti kuluka muku valilwe ku vali. Iyi italusa kuti Abrahama avezi kuva isi wo mupato kwavo veza isiñi fela kwavo vakwazwa ku mupato, kono nikwavo ve chilila mihato ye shetu Abrahama. Mi iyi nji ntumeloyava kwina nayo kuvava seni va panga mupato.

¹³ Kaho kena ivali cho mulao kuti insepiso iva hewa kwa Abrahama niku vana vakwe, iyi nsepiso kuti kavave va yoli ve nkanda. Kono, ivali choku kuluka kwe tumero.

¹⁴ Lyahanu haiva avo vawira kumulawo vayoli, itumero ipangitwe mukungulu, mi isepiso chiyavuzwa ziho.

¹⁵ Kakuti mulawo uleta vukali, kono aho hasena mulao, kamba kuva ho kusechilira.

¹⁶ Cheli ivaka ichi chivapangahali che tumero, iri kuti iwole kuva che chishemo. sina mananikizo, isepiso jovu niti luli ku lusika lonse. Mi ululusika kaluhindilire isiñi vulyo avo vezi mulao, kono vulyo navo vazwa kwi tumero ya Aburahama. Kakuti ji shetu tuvonse,

¹⁷ sina haiñoletwe, “Niva kupangi isi we kanda

zingi.”Aburahama avali kwina havusu bwakwe uzo wava sepete, ili uzo, Ireeza, uha vuhalo kuva fwire niku supa zintu zisakwina kuku va kwateni.

¹⁸ Nihakuva vulyo onse masukuluko ahanze, Aburahama chovundume ava sepete Ireeza kuzo kuvusu. Cwale cheza kuva isi wekanda zingi, chokuya kwecho chiva wambwa, “Ilyo jeteve ishika lyako.”

¹⁹ Kena avali ku fokola mwitumero. Aburahama avazuwisisi kuti muvili wakwe iyemwine kena uvali kuwola kuva ni mwana (kakuti chavali we zirimo zo mwanda zava hali). Hape avazumini kuti ivumo lya Saara kena livali kuwola kuhinda mwana.

²⁰ Kono chevaka lye sepiso ze Ireeza, Aburahama kena ava hakanyehi mukusa zumina. Lyahanu, avali kukozetwe mwi tumero ni kuha milumbeko kwe Ireeza.

²¹ Avali kuzumine luli kuti icho Ireeza cha va sepisi, naye ava woli kwizuzirikiza.

²² Hakwina vulyo ichi nacho chiva valilwa kwali uvu yo lukite.

²³ Lyahanu kena ziva ñolerwe chevaka lyazasa wane, izo zivavalirwa kwali.

²⁴ Ivali kuñolelwe vulyo ni kwetu, kwavo vete ivalilwe, iswe tuzumina mwali uzo yava vusi Jesu Simwine wetu kwavo vafwire.

²⁵ Uzu jiyena avali kuherwe chezivi zetu mi ava vuswa kutu panga vashiyeme.

Ikauhanyo 5

¹ Linu bulyo tutendetwe bashiyeme chetumelo,

twina inkozo ni Ireeza ka mfumwetu Jesu Kreste.

² Chakwe hape tuwola kuwana itumelo mwe chishemo chituzimene kuchili. Tusanga chesepo yatuha Ireeza mukuya kubusu, isepo yete ni tuli yabele mwi kanya ya Ireeza.

³ Nanta kanjezi bulyo, kono tusanga ni muma-sukuluko etu.

⁴ Twizi kuti masukoluko aleta kulikoza. Kulikoza kuleta kusepahala imi kusepahala kuleta isepo yaku busu.

⁵ Iyi isepo kaileti maswabisisa, mukuti ilato lye Ireeza libe tiwa mwi nkulo zetu che Luhoho Lujolola, luba hewa kwitu.

⁶ Munako hatusana tubena ziho, chenako iswanela Kreste aba fwile basazuni ze Ireeza.

⁷ Kokutalusa kuti, kukabo kuti zumwi awole kufwila zumwi muntu yoshiyeme. Njichona ichi, mwendi zumwi mwa sake kufila muntu yoshiyeme.

⁸ Kono Ireeza a batondezi ilato lyekwe kwetu, mukuti hatubachili batendi chive, Kreste aba tufwili.

⁹ Kuekeza aho, linu, hahanu kakuli toba-jolozwa cha malaha akwe, katuba tupulwiswe chawo kubukali bwe Ireeza.

¹⁰ Kakuli heba kuti, atubachili tuzila, tubabozinsani inkulo ni Ireeza chefu lya mwanakwe, kuekeza hezo linu, hatumana kuba babozinsene inkulo, kana katube ba pulwise chebuhalo bwako.

¹¹ Isiñi cho bulyo, kono tusanga hape ni Ireeza cha Simwine wetu Jesu Kreste, chakwe tuba tambuli kubozinsana kwe nkulo.

¹² Nihakwina bulyo, chive muchibe njilili

muchisi cha mutu yenke, cheyo inzala ifu libenjili che chive. Imi ifu nilya hasana kubantu bonse, mukuti bonse babatendi chive.

¹³ Kulindila kutwala haisi mulao, chive chibena muchisi, kono kana kubena kuli zuminina chive kokuti kakwina mulao.

¹⁴ Nahakuba bulyo, ifu liba kuyendisa kuzwa kwa Adama kuya kwa Mushe, nanga abo basana baba tendi chive ubu nji Adama chokubula ikute kwakwe, yabali mutala wozo lyaba kwiza.

¹⁵ Kono ni hakuba bulyo, impo yakuhewa bulyo kaikoli ubu kuluta mulao. Mukuti che mwilandu ya yenke bangi baba fwi, nihakulibulyo zingi zibatendwa kechishimo che Ireeza imi ni mpo ka chishemo cha muntu umwina, Jesu Kreste, chi njihile bangi.

¹⁶ Mukuti impo kaikoli ubu chintu chizwa kuchatendwa muntu watenda chive. Munzila imwi, inkutulo yaku nyanswa ibakezi chebaka lya chive cha muntu umwina. Kono munzila imwi, impo itubahewa bulyo ibezi cha kubonisa buniti mumasule ezive zingi.

¹⁷ Mukuti haiba, cha chive cha muntu umwina, ifu liba busi cha muntu umwina, kukeza aho kana bana bete bawane kwinjaha kuamana ni mpo ya chishemo imi impo yakuluka ibusa cha buhalo bwa umwina, Jesu Kreste.

¹⁸ Linuhe, cha chive cha umwina bonse bantu baba atulwa, ni hakuba bulyo cha mutendo wonke wa chishemo uba lite intukuluho yabuhalo bwa bantu bonse.

¹⁹ Mukuti chokubula inkutwiso kwa muntu umwina bungi bwabo baba babatendwa batendi bazichive, ni hakuba bulyo che nkutwisiso

yamuntu umwina bungu bwabo baba tendwe basheyeme.

²⁰ Kono mulao uba kezi bulyo nawo, mukuti chive pona chi wole kwi njiha. Kono hena chive chingi, chishemo chi kanduha ni kuhitiliza.

²¹ Izi ziba tendahali mukuti, ubu chive hachiba busi mwifu, Nikuba bulyo chishemo pona chiwole kuyendisa cha busakusima mubuhalo bukeza ka Jesu Krete Simwine wetu.

Ikauhanyo 6

¹ Linu katutende chihi? Kana tuzwile habusu mu chive ili kuti chishemo chitwinjihile?

² Sanzi kubi bulyo. Iswe tubafwili muchive, chinzi hatusiwola kuhala muchili?

³ Naa kuti katwizi kuti bonse baba kolobezwa mwizina Iya Jesu Krete baba kolobezwa ni mwifu lyakwe?

⁴ Tuba zikiwa, linu, naye chenkolobezo ye fu. Ichi chibatendahali kebaka lyakuta kuti Krete aba buki kuba fwile ke kanya ya Tayo, linu naswe tuswanela kuhala buhalo buhya.

⁵ Mukuti heba chitwakopana naye mukutabela ifu lyakwe, mutu kakopane hamwina nimwi nzuho yakwe.

⁶ Twizi izi, kuti zive zetu zonse ziba kokotelwa naye, kutendela kuti mubili we chive usinyiwe. Izi zibatendahali ili kuti sanzi tusebeliswa Chive.

⁷ Iye yabafwi natenda zilukite mukukuteka mu chive.

⁸ Kono haiba tubafwi ni Krete, tuzumina kuti naswe mutuhale naye hamwina.

⁹ Twizi kuti Kreste ababuswa kubafwile, imi kasifwile. Ifu kalisibusi mwali.

¹⁰ Chobulyo kuamana nifu lyabafwi chalyo muchive, abafwi kamwina kuhindilila. Ni-hakuba bulyo, buhalo bwahala, uhala cha Ireeza.

¹¹ munzila iswana, nanwe mulibike mukufwila muchive, kono muhalile kwa Ireeza mwizina lya Jesu Kreste.

¹² Chobulyo sanzi mulekeleli chive kubusa mumibili yenu ifwa

¹³ Sanzi mutambiki zilama zamibili yenu kuchive, kuti ibe zisebeliso zabana bapanga zisalukite. kono mulitambike kwa Ireeza, sina bafwile ba chibahala hanu. imi mutambike zilama za mibili yenu kwa Ireeza aipange zisebeliso zabana bapanga zishiyeme.

¹⁴ Sanzi mulekeleli chive kumiyendisa. kakuli kamuchihali cha mulao, kono chimwina mwikonde lye chishemo.

¹⁵ Kuti nzi linu? Naa mutupange chive kakuli twina mwikonde lya mulao, imi mwi konde lye chishemo? Keti kube bulyo.

¹⁶ Naa mwizi kuti mulibika mwikonde lya muntu kutenda za laela kakuba bulyo musanduka bahikana bakwe, iye imukuteka? Iyo initi kapa mubahikana ba chivi chimitwala kwifu, kapa bahikana bamamela zibatwala kuzishieme.

¹⁷ Imi tulitumela kwa Ireeza! Chobulyo inwe mubali mubahikana ba chive, imi mubazumini chenkulo zenu zonse nikwichilila kwi ntuto zimubalutwa zimubahewa.

¹⁸ Imi muba lukululwa kuchive, imi muba tendwa bahikana batenda zishiyeme.

¹⁹ Niwamba chamubili wabantu kebaka lya

bufokoli bwa mibili yenu. Chamukwa uwo mubaneli zilama za mibili yenu kuba bahikana kuzintu zisashiyeme nimuzintu zibi, kamukwa uswana, Munele zilama za mibili yenu kuba bahikana batenda zishiyeme kutendela kuti mujolozwe.

²⁰ Chobulyo hamubali mubahikana be chive, mubalukuluhite kumbali yazishiyeme.

²¹ Cheyo inako, miselo imubawani njeihi kuzintu zimubakutenda zichi zimiswabisa hanu? Imi mupuzo wezo zintu zonse ifu.

²² Imi mubalukululwa kuchive linu cheli mubahikana ba Ireeza, imi chimwina muselo wakujolola. Imi mupuzo buhalo busamani. Imi mupuzo we chive ifu,

²³ kono mupuzo wamahala wa Ireeza buhalo busamani mwi zina Iya Jesu Krete Simwine wetu.

Ikauhanyo 7

¹ Kapa kawizi, bakwangu (mukuti, nikwete kuwamba kubantu bezi mulao), mukuti mulao njoyendisa muntu inako yose yahala?

² Mukuti mwanakazi yosetwe usuminwa chamulao kwamwihyabwe hebanachihala, kono mukwame hafwa, chazwisiwa kumulao wamasenso.

³ Linuhape, cheyoinako mwihyabwe nachihala, heba nakahala ni wungi mukwame, kausupiwe musangu. Kono heba mwihyabwe ufwa, ulukuluhute kumulao, linu kena musangu, heba nakekala ni wungi mukwame.

⁴ Chobulyo, bakwangu, mubatendwa bafwile kumulao chamubili wa Kiriste. Ichi chitendahala

bulyo kuti mubemubantu bonke, linuhe, kozo yababuswa kubafwile, kuti tubike zichelantu za Ireeza.

⁵ Mukuti hatubena munyama, itakazo zechive zibabusuluswa kubamwi bentu chamulao kuleta zichelantu kukati ifu.

⁶ Konohanu tubalukululwa kumulao. Tubafwi kechina chibatusumine. Ichi china bulyo mukuti tusebeze mubuhya bwaluhuhu imi isini mukusupala kweñolo.

⁷ Katuwambe nzi linu? Kana mulao uwo wine chive? Kanzi nikubebulyo hape. Nihakubabulyo, ninisana nibezibi chive, heba nikusana kubabi chamulao. Mukuti ninisana nibezibi kuti kulakaza chive hesi mulao hawuwamba, “kanzi ulakazi.”

⁸ Kono chive chiba hindi chibaka mumulao imi libaleti ilato lisali lyeniti kwangu. Mukuti hebakakwina mulao, chive chifwile.

⁹ Mwinako yimwi nibakuhala ni kusena mulao, kono mulao hawiza, chive chichahala, imi ime chinafwa.

¹⁰ Mulao ubakuleta kuhala ubaleti kufwa kwangu.

¹¹ Mukuti chive chibawani chibaka mumulao, imi chibanichengeleli. Kakuya chamulao chibanihayi.

¹² Chobulyo mulao ujolwele, ni taelo ijolwele, yinahande ni kushiyama.

¹³ Kana chilotu chibabi ifu kwangu? Kanzi ni kubi bulyo. Kono chive, chibatondezi bubi mukati kabulotu, kubaleti kufwa kwangu. Ichi chibabi bulyo kuya chamulao, chive chiwola kuba chintu chibi chisawolwi kupimwa.

¹⁴ Mukuti twizi kuti mulao luhuhu, kono ime

ninyama. Nibawuzwa kuti nibeni mutanga wechive.

¹⁵ Mukuti chonse chinitenda, kanichizuwisisi. Mukuti chonse chinisaka kutenda, kanichitendi, imi chinitoyete, nichitenda.

¹⁶ Kono heba nitenda chinisasaki, ni zuminzana ni mulao kuti mulao mulotu.

¹⁷ Kono hanu kaichili ime yozitenda, kono chive chihala mukati kangu.

¹⁸ Mukuti nizi kuti china kwangu, njichina munyamayangu, kakuhali chituchilotu. Mukuti itakazo yezilotu yina name, kono kaniwoli kuchitenda.

¹⁹ Mukuti zilotu zinisaka kutenda kanizitendi, kono zive zinisasaki kutenda, zinitenda.

²⁰ Linuhanu haba nitenda chinisasaki kutenda, linu kayichili ime yochitenda, kono chive china name.

²¹ Niwana, linu, mazimo enakwangu akuti nisaka kutenda chilotu, kono chive initi china name.

²² Linu nitabela mulao we Ireeza ni muntu wina name.

²³ Kono nibona mazimo angi muzilama zenyamayangu. Zilwisana ni mazimo aboko kwangu. Ziletwa kusuminwa kwa mazimo echive ena muzilama zenyamayangu.

²⁴ Nimuntu yasena ituso! Njeni yese anizwise mowu mubili wefu?

²⁵ Kono kulitumela kube kwa Ireeza ka Jesu Krisite Simwine wentu! Linuhanu, ime nimwine nisebeleza mulao wa Ireeza nengana. Ni-hakubabulyo, mwinyama nisebeleza mazimo echive.

Inkauhanyo 8

¹ Lyahanu kakwina ku atuliwa kwavo vena mwa Kresite Jesu.

² Kakuti itayero zo Luhuhu lo buhalo mwa Kresite Jesu iba ni sanduli yo lukuluhite ku milao ye chivi ni ifuu.

³ Kwecho mulao kena uva woli kuchipanga che vaka lyokuti kena uva kwina manta che nyama, Ireeza avakwina. ava tumini mwanakwe muku saka chivi che nyama kwiza ku munewila kuchivi mi ava atulu chivi mwi nyama.

⁴ Ava pangi izi kuti zitokwahala zo mulao zi wole kwi zuzilikizwa mwetu, iswe tuyenda isiñi che nyama, kono chokuya cho Luhuhu.

⁵ Avo vahala chokuya che nyama va twaliza muhupulo kuzintu ze nyama, kono avo va hala chokuya ko luhuhu va twaliza muhupulo ku zintu zo Luhuhu.

⁶ Kaho muhupulo we nyana ifu, kono muhupulo we Luhuhu vuhalo ni nkozo.

⁷ Iyi njikuti muhupulo we nyama ilwisa Ireeza, kaho kaimwina mumulao wa Ireeza, kapa iwoleka kuva.

⁸ Avo vena mwi nyama kavawoli kutavisa Ireeza.

⁹ Nihakuva bulyo, kamwina mwi nyama kono mu Luhuhu, haiva initi kuti Luhuhu lwe Ireeza luhala mwenu. Kono haiva zumwi kena Luhuhu lwa Krete, kavalilwa kwali.

¹⁰ Haiva Krete wina mwenu, muvili ufwile cho kukuteka chivi, kono Luhuhu luhala cho kukuteka kujolola.

¹¹ Haiva Luhuhu lwakwe yava vusi Jesu kuvafu

lyi hala mwenu iye yava vusi Kreste kuvafu kamihe vuhalo mane ni mu mivili yenu cha Luhuhu lwakwe, ya hala mwenu.

¹² Cwalehe, vamukulwangu, tu korota, kono isike kwi nyama kahala chokuya ke nyama.

¹³ Kaho haiva muhala chokuya che nyama, china hafuhi nikufwa, kono haiva cha Luhuhu mwihaya mitendo yo mivili yenu, kamuhale.

¹⁴ Kaho vangi va yendiswa Luho lwa Ireeza, ava vaana va Ireeza.

¹⁵ Kaho kena muva tambili Luho lo kusuminwa hape kuti mu tiye. Kono, muva tambuli Luho lo kuañulwa, kowo utu lira, "Abba, Father!"

¹⁶ Luho ulo lyine luhindite vupaki ni luho lwetu kuti tuvana ve Ireeza.

¹⁷ Haiva tu vana, cwale tuvajovoli, va jovoli ve Ireeza. mi tuva jovoli hamwina ni Jesu, haiva luli tu nyanda naye njokuti tuka nyemunwe naswe naye.

¹⁸ Kaho ihinda kuti manyando eyinu inako ka swaneli ku vambañwa ni nkaya yete vonahazwe kwetu.

¹⁹ Kokusaka luli zintu zi livelelwe zo kuvumb-wazilindile kuvonehala kwa vana va Ireeza.

²⁰ Kaho kuvumbwa kuva kuketetwe, isike cho kusaka kwateni, kono kwali yava chiketi. Ina mukukola luli

²¹ kuti kuvumbwa uko kwine kakuhewe kuzwa ku vukova ku vola, mi kailletwe mwi ntukuluho ye nkanya ya vaana ve Ireeza.

²² Kaho twizi kuti kuvumbwa konse kwina mukulira ni misevezi ichisa hamwina nanga hanu.

²³ Isike fela izo, kono nanga iswe tuvene, vena miselo ye ntanzi yo Luho-nanga iswe tuvene

tulivuza kukati ketu, kulindiza kuañulwa kwetu, kuwulwa kwe mivili yetu.

²⁴ Kaho cho vundume vakwe tuva hazwa. Kono icho chituva ni vundume kuchili ka chipangahale ni chiseni kuvoneka, kaho kozo ulindiza kwecho cha vona kale?

²⁵ kono haiva tuva ni vundume kwecho chitusa voni, cwale tulindza ni nkulo inde kuchili.

²⁶ Mwinzila iswana, Luho lutusa hape mutushekesha. Kaho ka twizi mutu swanela ku lapelera, kono Luho ulo lwine lyitu lapelera.

²⁷ Iye yo saka wizi mihupulo ye Luhuhu, kakuti utu lapelera muchivaka cha valumeli chokuya chentanto ye Ireeza.

²⁸ Twizi kuti kwavo va saka Ireeza, useveza zintu zonse hamwina kuva vulotu, kwavo vava sumpwa chokuya kwali.

²⁹ Kakuti kwavo va vezivi kale, avava hupuleli kale kuva chiswaniso cha mwanakwe, kuti avo we ntanzi mukati ka mizwale vakwe.

³⁰ Avo vava hupuleli kale, avo avava sumpi hape. Avo vava sumpi, avo avava pangi ku jolola. Avo vava joloji, avo hape avava nyemuni.

³¹ Chinzi hape chese tu wambe kuamana izi zintu? Haiva Ireeza nji wetu, njeni yo wola ku tilwisa?

³² iye yasena va katwi mwanakwe kono avo muhi muchisa chetu, keta wole vule hape naye kutuha zintu zonse?

³³ Yate lete kuhambiliza kwavo va keta Ireeza? Ireeza njiyena ya joloza.

³⁴ njeni yata watule? Krete njiyena yava tufwili, mi niku hita izo, avo vuswa hape. Niyendisa ni Ireeza mu chivaka china ikute, mi

njiyena yo tulapelera.

³⁵ Njeni yasa tuzwise kwi rato lya Kreste? manyando, kapa inzala, kapa kusa zwata, kapa inkozi, kapa kasho?

³⁶ Sina mwiñolelwe, “chokukoma kwako twihaiwa izuva ni zuva. tuva kuhindwa sina ingu iya kukwihaiwa.”

³⁷ Mwezi zonse zintu tuvakomi mwali utusaka.

³⁸ kaho niva zumini kuti kapa ifu, kapa vuhalo, kapa ma ñiloyi, kapa mivuso, kapa zintu zina koo, kapa zintu zete zize, kapa manta, kapa vule, kapa vutungi,

³⁹ kapa chintu chimwi cha vumbwa, chete chi wole kuni zwisa kwi rato lya Ireeza, lyina mwa Kreste Jesu Simwine wetu.

Inkauhanyo 9

¹ Ni wamba vuniti mwa Kreste, kani chengi, mi muhupulo wangu uhindite vupaki name muluho lu Jolola,

² kuti kwangu kwina kulira kukando niku chiswa ku nkulo kusa mani.

³ Kaho ni sepa kuti ime ni mwine ni kutiwe nikuvikwa ku mbali kuzwa kwa krete che vaka lya vamukulwangu, avo va mushovo wangu chokuya ke nyana.

⁴ Ma isilaele. vena ku añulwa, inkanya, chilikani, impo zo mulao, kulumbeka kwe Ireeza, ni nsepiso.

⁵ Va sukukulu vava sukulu kwava kazwi Krete wa keza ni kute kwi nyama- Iye yali Ireeza konse. Alumbekwe kuya kwile. Amen.

⁶ Kono kena kuti insepiso za Ireeza za kanga. Kaho kena vonse vena mwa Isilaele vazwa mwa Isilaele.

⁷ mane ni vaana va Abrahamama vaana vakwe ve niti. Kono, “nji ka Isaac kuti vaana venu kava sumpwe.”

⁸ Icho njikuti, vaana ve nyama kena vaana ve Ireeza. Kono vaana ve nsepiso va vikitwe nji vaana.

⁹ Kaho ilyi nji linzwi lye nsepiso: “keyi nako munize, mi mwana kahewe kwa Sarah.”

¹⁰ Isiñi fela ichi, kono haisi Rebecca naye ava zalwa cha mukwame yenke, Ishetu Isaac-

¹¹ kaho vaana kena vavali kuzalitwe mi kena vava pangi chintu chilotu kapa chimbi, njokuti intokwahalo za Ireeza chokuya chokuli ketela chiwole kuzimana, isiñi cha mitendo, koho chevaka lyakwe yo sumpa-

¹² iva wambwa kwali, “mukulwana ka seveleze muhwile.”

¹³ iswana sina muiva ñolelwa: “Jacovo niva kumusaka, kono Esau niva kumutoyete.”

¹⁴ Cwale he katu wambe nzi? kwina kusa jolola ni Ireeza? kanji ipangahali.

¹⁵ Kaho uwamba kwa Mushe, “kanive ni chishemo kozo yete ninive ni chishemo, mi kanive ni nkumbo kwali yete ninive ni kumbo.”

¹⁶ Cwalehe, kena kuti nji kwakwe we ntato, kapa iye yo mata, kono ivaka lya Ireeza, yo vonisa chishemo.

¹⁷ Kaho iñolo lyi wamba kwa Pharoah, “kelyi vaka niva kunyemuni, njokuti ni sondeze manta angu kwako, mi hape kuti izina lyangu lyive kuwambwa mwifasi lyonse.”

18 Cwalehe, Ireeza wina chishemo kwavo va saka, mi avo va saka, uvapanga kusa zuwa.

19 Kamuwambe cwalehe kwangu, “chinzi hasi wana zifoso? kaho yense ya vazimani he ntato yakwe?”

20 kwimbali imwi, mukwame, njeweni witava havusu vwe Ireeza? kana china chiva vumbwa kachiwole kuwamba kozo yava chivumbi, “Chinzi hova ni pangi mwinzila umu?”

21 muvumbi kena mulao hewulu lye tope kupanga kwi lambi iswana ni chivikilo cho musevezi wo vutokwa, mi ni chimwi chivikilo chokusevelisa izuva ni zuva?

22 Cwale haiva Ireeza, ya saka ku vonisa vukali niku panga manta akwe aziveke, ava lindizi ninkulo inde yo kuvika vukali vwakwe che nchanganiso?

23 Cwale kape ava pangi izi njokuti ezivahaze chifumu che nkanya yakwe mukati kezi vukilo ze chishemo, yava vikili kumasule inkanya?

24 Cwale kape ava chitupangili naswe, avo vava sumpi hape, isiñi fela mukati ka Majuda, kono hape niku ma Genitiles?

25 Sina ha wamba hape mwa Hosea: “kani sumpe vantu vangu vasena vavali vantu vangu, ni musakiwa wakwe yasena va kusakwa.

26 mi kaive kuti kuiva ka wambwa kuvali iva wambwa kuvali, 'kena muvantu vangu; aho kavasumpwe' vaana ve Ireeza yo hala.”

27 Isaya ulila Isilaele, “haiva i nombolo ya vaana va Isilaele iswana sina ivu lye wate, kaive za shala kwezo ziva hazwa.

28 Kaho Simwine mwahinde linzwi lyakwe he

fasi, yahanu niku mana.

²⁹ Mi iswana sina Isaya hava wambi, “haiva Simwine kena va siyi vaana

³⁰ Katu wambenzi cwale? kuti ma Genitiles, kena vave chilili kuchena, kuchena kwe ntumero.

³¹ Kono Isilaele, vave chilili kuchena ko mulao, kena vava siki koo.

³² Ivaka ncinzi? kakuti kena vava ichilili che tumero, kono che misevezi. Vava nkumi hechwe lyokukuma,

³³ sina muivañolelwe, “lole, ni lele mwa Zion ichwe lyokukuma ni hechwe lya mafosisa. iye ya zumina muchili kete aswaviswe.”

Inkauhanyo 10

¹ Bamwangu, intakazo ye inkulo yangu ni inkupo yangu kwa Ireeza, kuhazwa kwabo.

² Sina haniha bupaki kuamana nabo kuti bena inchiseho kwa Ireeza, kono isiñi chokuya che inzibo.

³ Kakuti kabezi kuluka kwa Ireeza, imi basaka kuzaka kuluka kwabo bene. Kena babali tuli kungsi yo kuluka kwa Ireeza.

⁴ Kakuti Kirisite nji mwi zuzilikizi wo mulao cho kuluka kwa zumwi ni zumwi yo zumina.

⁵ Kakuti Mushe uñola kuamana ni kuluka kuzwa ku mulao: “Muntu yo panga kuluka kwa mulao kahale cho ku kuluka.”

⁶ Kono kuluka kuzwa kwi intumelo kuwamba ichi, “Kanji u wambi mwi inkulo yako, 'Njeni yese akambame mwi wulu?' (cho kuti, kuleta Kirisite hansi);

7 imi kanji uti, 'Njeni yesa shetumukile mwilindi lisena ma manimani?' (cho kuti, ku zikula Kirisite kuba fwile).

8 Kono iwamba nzi? "Linzwi lina he mbali nawe, mukaholo kako imi ni mwi inkulo yako." Ilyo nji linzwi lye intumelo, li tuwamba.

9 Mukuti haiba cha kaholo kako uwamba kuti Jesu nji Simwine, imi ni kuzumina mwi inkulo yako kuti Ireeza aba mubusi kuba fwile, kohazwe.

10 Kakuti che inkulo muntu uzumina cho kuluka, imi cha kaholo u lemuha cha kuhazwa.

11 Kakuti iñolo liwamba, "Yense yo zumina kwali kese na swabiswe."

12 Kakuti kakwina inshutano mukati ka Mujunda ni Mugerike. Kakuti Simwine uswana nji Simwine wa bonse, imi ufumite kubonse basumpa kwali.

13 Kakuti yense yo sumpa he zina lya Simwine ka hazwe.

14 Cwale linu kaba sumpe bule kwali ubasena ba bazumini? Mu ba zumine bule mwali ibasena ba bazuwi? Mu ba zuwe bule nikusena mukutazi?

15 Cwale kaba kutaze bule, kwanda haba tumwa? Sina mukuñolelwe, "Malotu bule mantende abo bawamba makande a zintu zi lotu!"

16 Kono bonse kena ba tekelezi kwi ivangeli. Mukuti Isaya uwamba, "Simwine, njeni ya ba zumini iñusa lyetu?"

17 Linu intumelo iza cha kuzuwa, imi ni kuzuwa cha linzwii lya Kirisite.

18 Kono ni wamba, "Kana baba zuwi?" Eee, cho buniti. "Mulumo wabo ubayendi mwi inkanda zonse, imi manzwi abo ku mamani

mani e inkanda.”

¹⁹ Nihakubabulyo, ni wamba, “Kana Isiraele kana abezi?” Intanzi Mushe uti, “Kani mitangole cha muna kecho chisali che inkanda. Cha mukwa we inkanda ni kusena kuzuwisisa, kani mi tangole mane mubenge.”

²⁰ Linu Isaya abena bundume ha wamba, “Niba wanwa kwabo basana babali kunigana. Niba libonahazi kwabo basana babani kumbili.”

²¹ Kono kwa Isiraele uwamba, “Musihali onse ni ba wololi mayanza angu kubasa kuteki ni bantu bamahañi.”

Inkauhanyo 11

¹ Ni wamba linu, kana Ireeza aba kani bantu bakwe? Kanji ibi bulyo. Kakuti name bulyo ni mu Isilaele, ni mwihwa wa Abrahama, wo kulusika lwa Benjamini.

² Ireeza kena aba kani bantu bankwe, abo baba kwizi. Kamwinzi icho mañolo achi wamba kuyamana ni Eliya, umo mwaba kumbilili ni Ireeza kuamana ni Isilaele?

³ “Simwine, babehayi batanikizi bako, baba chololi tutala twako. Njime nenke yo shele, mi bakwete kugana buhalo bwangu.”

⁴ Kono ikalabo ya Ireeza iba wambanzi kwali? “Ni libikile 7000 bakwame baseni kufukamina Baale.”

⁵ Nihakwina bulyo cwale, heyinu i nako nayo kusina bamwi bashele che baka lyo buiketelo bwa chishemo.

⁶ Kono haiba kuti che chishemo, kaisili ke mitendo. Kusi bulyo chishemo ni chi sena chibabi chishemo.

7 Chinzi linu? Chintu chi baba kugana ma Isilaele, kahena baba chiwani, kono baketetwe baba chiwani, mi bungu buba zuminizi inkulo:

8 Kwina bobulyo sina mukuñolelwe: “Ireeza ababahi lihuho lwa kubula inzimbo, menso ili kuti kanji baboni, ni matwi ili kuti kanji bazuwi, kuleta linu izuba.”

9 Linu Dafita ucho, “Musiye itafule yabo isanduke ka nyandi ni kaswa, chisitaliso ni bubengiso kuba lwisa.

10 Musiye menso abo a sihiswe ili kuti kanji ba boni. mi ba ongomane misana inako yonse.”

11 Ni wamba cwale, “Kana baba chunchuli kuti mane bawe?” Kanji kubi bulyo. Nihakuba bulyo, cha kukangwa kwabo bene, kuhazwa ku bezi kube chisi, ili kuti ba bengiswe cha muuna.

12 Linu haiba kuti kukangwa kwabo njo bufumu bwe yinu inkanda, mi haiba kuti kusinyehelwa kwabo njo bufumu bu ba Chisi, kumana kwabo muku kanduhe bule?

13 Kono hantu ni wamba kwenu be Chisi. Kubona fela kuti ni muapositola kube Chinsi, Ni hinda buikumuso mumutendo wangu.

14 Mwendi muni minyenze cho muna abo bakwangu che nyama. Mwendi mane mutu haze bamwi kubali.

15 Kakuti haiba kukaniwa kwabo joku bozekeza inkanda, ikamuhelo yabo kaibe bule kono buhalo kuzwa kwa bana fwile?

16 Haiba zilyatu ze intanzi zibikitwe, kwina bulyo ni kubusu bwa chinkwa, Haiba mihisi i babalelwe, mukube bulyo niku mitai.

17 Kono haiba kuti imwi mitai iba choki kwa-teni, haiba inwe, mutai we samu lye Olive lya

muzuka, uba nungwa mwenu, mi haiba muba liyabili nabo mubufumu bwa mihisi ye chikuni che olivi,

¹⁸ Kanji muli tundumuni hewulu ye mitai. Kono haiba nimuli tundumuna, kanjenwe mutusa mihisi, kono mihisi itusa inwe.

¹⁹ Kamuwambe linu, “Mitai iba konsolwa ili kuti ni nungwe kwateni.”

²⁰ Iyo nje niti. Chebaka lyo kusa zumina kwabo baba cholwa kwateni, kono inwe muzimene cho kukola chebaka lye tumelo yenu. Kanji muli hupuli cho kuli hanzika, kono cho kutiya.

²¹ Kakuti haiba Ireeza kena aba bukelezi mitai inswanela, nangati inwe kakwina mwasa bukeleze.

²² Mulole hateni, linu, mihato ya chishemo ni bukando bwa Ireeza. Kulimwi iyanza, bukando bubezi ha Manjunda ba bawi. Kono kulimwi inyanza, chishemo cha Ireeza chiza henu, haiba ni muzwila habusu ni mukuluka kwakwe. Kusi bulyo nanwe kamu kosolwe kwateni.

²³ Mi mane nabo, haiba kuti nibasa zwili habusu ni kusa zumina kwabo, kaba nungwe mwateni.

²⁴ Kakuti Ireeza usi wola kuba nunga mwateni hape. Mukuti haiba muba kosolwa bulyo kwi samu lye olive lya muzuka, mi cha kusaba ni ka mukulukelwa bulyo baba nungwa kwi samu ilotu lye olive, muchi samu chilotu che olive, kakube bule kwa ba Majunda ili abo mitai tato, mwete ba nungwe hape mwi simu lyabo lye olive?

²⁵ Mukuti kanisaki kuti mwi kale ni musezi, bamwangu, kweyi inkunutu, ili kuti kanji mubi

batalifite mukuzeza yenu. Iyi inkunutu yakuti imbali imwi yaku kuku tuhalisa iba tendahali mwa Isilaele, kusikila kwizuzilizwa ku be Chisi chikweza mukati.

²⁶ Kobulyo Isilaele yonse mui i hazwe, sina mukuñolelewe: “Kuzwilila mwa Zioni kakube ni Mulukululi. Mwa zwise kusaba ni bumulimu kwa Jakobo.

²⁷ Mi ichi kachibe chilikani changu na bo, china zwise zibi zabo.”

²⁸ Kulimwi iyanza kuamana ni evangeli, abo zila kwi neku lyenu. Kulimwi inyanza chokuya cho buiketelo bwe Ireeza, basakiwa chebaka lya ba zimu babo.

²⁹ Kakuti impo ni kusupiwa kwa Ireeza kaku chichiwa.

³⁰ Sina kumatangilo hamusana muba kuku teka Ireeza, kono hanu chimuba tambuli chishemo chebaka lya kusazuwa kwabo.

³¹ Mwi nzila iswana, hanu aba Majunda kana babali kusi zuwa. Mupuzo wakuti kacheshemo chitondezi kwenu nabo hanu kuti niba tambula chishemo.

³² Kakuti Ireeza abe yalili bonse che baka lya kuse chilila, njikuti naba bonise chishemo kubose.

³³ Oho, butungi bwe chifumu bonse bwa butali ni bwa maano e Ireeza! Kuwoleka bule kusan-ganiwa kwe nkatulo zakwe, mi inzila zakwe zina kule ni kwi zabahala!

³⁴ “Kakuti njeni yabezibi muhupulo wa Simwine? Kamba njeni yaba bi muyezezi wakwe?

³⁵ Kamba njeni chetanzi yabahi chintu kwa Ireeza, ili kuti Ireeza amulihe?”

³⁶ Kono kuzwa kwali, ni chakwe, ni kwali, kwina zintu zonse. Kwali kube inkanya kuya kusa mani. Amen.

Inkauhanyo 12

¹ Ni misusuweza cwale, bakwetu, ke chishemo cha Ireeza, kuti mulete mibili yenu ubu chitabelo chi hala, chi jolola, chi tambulwa kwa Ireeza. Uwu njo mutendo wenu usakahala.

² Kanji muyendeleli ne inu inkanda, kono mube ba chinchitwe chobuhya bwa mano enu. Mutende ichi kuti mwi zibe zilotu, zitambuleha, ni kusaka kushiyeme kwe Ireeza.

³ Kakuti ni wamba, chebaka lye chishemo icho chiba kuhewa kwangu, kuti yense wina mukati kenu kanji bazezi kuti ba bobutokwa ahulu kuhita mubaswanela kuhupulela. Kusibulyo, baswanela kuhupula che nzila yo butali, ubu sina Ireeza habahi kuzumwi ni zumwi itikanyo ye tumelo.

⁴ Sina hatwina zilama zingi mu mubili wonke, kono kahena kuti zilama zonse zina musebezi uswana.

⁵ Mwi nzila iswana, inswe tubangi tumubili umwina mwa Kresite, mi tuchilama chimwina kuzumwi ni zumwi.

⁶ Twina impo zi chinchana cho kuya ke chishemo chi tu bahewa. Haiba impo yo zumwi yo butanikizi, kutendahale bulyo kuya nche ntikanyezo ye ntumelo yakwe.

⁷ Haiba impo yonzumwi ku sebeza, mumu siye a sebeze. Haiba zumwi wina impo yo kuluta, mumusiye a lute.

⁸ Haiba zumwi impo yakwe kususuweza, musiyeye a susuweze. Haiba zumwi impo yakwe kuha, mumusiyeye atende bulyo chekulo yonke. Haiba zumwi impo yakwe ku yendisa, musiyeye ayendise che ntokomelo. Haiba zumwi impo yakwe kutondeza chishemo, musiyeye achite cho kusanga.

⁹ Musiyeye ilato libe nikusena kuliha. Mukane cheli chibi; mukwatilile icho chilotu.

¹⁰ Kuamana nilato lya bamwetu, mube nilato ku zumwi ni zumwi. Kuamana ni kute, mukute zumwi ku zumwi.

¹¹ Kuamana ni ntundamo hande, kanji muhakanyehi. Kuamana ni luhuhu, mu nyolelwe. Kuamana ni Simwe, mumu tendele.

¹² Musange mwi nsepo imwina nayo kuamana ni zisikezite. Mulisante muma sikuluko enu. Muzwile habusu ku lapela.

¹³ Muliyabile mu zisakahala kuba zumine. Musake inzila zingi zo kutondeza ikamuhelo.

¹⁴ Mufuyaule abo bami nyandisa; mufuyaule mi kanji mukuti.

¹⁵ Musange nabo basangite; mulile nabo balila.

¹⁶ Mube bo muhupulo uswana ku zumwi ni zumwi. Kanji muhupuli mwi nzila zo kulikumusa, kono mutambule bantu basali wanini. Kanji mutalifi mumi hupulo yenu mubene.

¹⁷ Kanji mubozekezi zumwi bubi cho bubi. Mutende bulotu habusu bwabantu bonse.

¹⁸ Haiba kuoleka, sina ha kulitingite henu, muhale mwi nkozo ni bantu bonse.

¹⁹ Kanji muli lwisi mubene, basakwa, kono muhe inzila kubu kali bwa Ireeza. Sina

hakuñoletwe, “Kubozekeza nji kwangu; kani lihise; kuwamba Simwine.”

²⁰ “Kono haiba chila chenu chifwile inzala, mu mulisike. Haiba ufwile inyota, mumuhe cho kunwa. haiba ni mutenda inchi, kamu kunganye makala o mulilo hamuntwi wakwe.”

²¹ Kanji mukomiwa ku bubu, kono mukome bubu cho bulotu.

Inkauhanyo 13

¹ Musiye zumwi ni zumwi akuteke ba yendisi bamazimo makando, kakuti kakwina buyendisi kwanda ha buzwa kwa Ireeza. Imi buyendisi bwina kwateni bubu ketiwa kwa Ireeza.

² Kuzwaho iye yokana ubo bunyendisi u lwisanisa intaelo ya Ireeza; imi abo babulwisa kaba wane inkatulo he wulu lyabo bene.

³ Kakuti bayendisi kaba balwisi batenda zishieme, kono kuzitendantu zibi. Kana mulakaza kusatiya iye yo wina ha buyendisi? Pange chi shieme, imi kotambule ku zumininwa kwali.

⁴ Kakuti iye muhikana wa Ireeza kwako cha kushiana. Kono haiba upanga zibilala, utiye; kakuti iye kahindi mukwale nikusena ibaka. Kakuti iye muhikana wa Ireeza, mubozekezi wo bukali kozo yo panga bubu.

⁵ Kuzwaho uswanela ku kuteka, isiñi bulyo che ibaka lya bukali, kono hape che ibaka lye zwalo.

⁶ Ibaka lye chi muliha mutelo nao. Bayendisi ba hikana ba Ireeza, yo tekeleza kwezi zintu cho ku wondelela.

⁷ Mulife ku zumwi ni zumwi chi kolotwa kubali: mutelo kozo mutelo ku uswanela;

chikoloti kozo kuchi kolotwa; kutiya kozo yo tiza; itompo kozo u swanela itompo.

⁸ Kanji mukoloti zumwi chimwi, kwanda o kusaka zumwi ni zumwi. Kakuti uzo yo saka mwakwe naye wizuziliza intaelo.

⁹ Milao: “Kanji u pangi busangu, kanji wi hayi, kanji wibi, kanji ulakazi,” imi haiba kwina imwi intaelo nayo, ukungenywe mowu mubamba: “Sake mwako sina molisakila.”

¹⁰ Ilato kali holofazi mwako; kuzwaho, ilato li zuziliza mulawo.

¹¹ Chebaka lyezi, mwizi inako, kakuti cheli inako yenu kuti mubuke kuzwa kuku lala. Lya-hanu kuhazwa kwetu chikwina hafuhi kuhita hatutanga kuzumina.

¹² Masiku chi azwila habusu, imi izuba chilya chuta hafui. Twende linu tubike hembali mitendo ye fifi, imi twende tuzwate zizwato ze seli.

¹³ Twende tuyende cha kuboneka, sina musihali, isini cha kusanga kweinu inkanda kamba kukolwa ahulu; imi kanji tuyendi mu mitendo ya busangu kamba mwi intakazo zisawoleki kusiwa, imi isini mwi inkani kamba cho muna.

¹⁴ Kono muzwate Simwine Jesu Kirisite, imi kanji muhi chibaka kwi nyama, kwi zuzilikiza intakazo yayo.

Inkauhanyo 14

¹ Mutambule yense yo fokola mwi intumelo, nikusena kuha inkatulo che inkani.

² Umwina muntu wina intumelo yo kulya chimwi ni chimwi, zumwi yo fokola ulya vulyo zisihu.

³ Imi uzo yolya zonse kanji a nyansilizi uzo yasalyi; imi uzo yasalyi zonse kanji a atuli uzo yolya zonse. Kakuti Ireeza aba mutambuli.

⁴ Njewe ni, iwe yo atula muhikana yowila kuzumwi? Njikwali habusu bwa muyendisi wakwe kuti uzimana kamba uwa. Kono ka pangiwe kuti a zime, kakuti Simwine u wola kumu tenda kuti a zime.

⁵ Umwina muntu ukuteka i zuba limwina hewulu lya limwi. Zumwi ukuteka mazuba onse kulikanyezeza. Musiye muntu yense azuwisise mumuhupulo wakwe.

⁶ Iye yo kuteka izuba, ulikutekela Simwine. Imi iye yolya, ulyila Simwine, kakuti iye uha buitumelo kwa Ireeza. Iye yasalyi, usiya kulyila Simwine, naye bulyo uha buitumelo kwa Ireeza.

⁷ Kakuti kakwina kwetu yo lihalila iye mwine, imi kakwina yo lifwila iye mwine.

⁸ Mukuti haiba tuhala, tuhalila Simwine, imi haiba tufwa, tufwila Simwine. Linu haiba tuhala kapa tufwa, tuba Simwine.

⁹ Kacheli ibaka Kiresite abafwi ni kuhala hape, ili kuti abe Simwine wa bonse bafwile ni bahala.

¹⁰ Kono iwe, chinzi hau atula mwako? Linu iwe, chinzi hau nyansiliza mwako? Kakuti iswe twense katu kazime habusu bwe chipula che inkatulo cha Ireeza.

¹¹ Kakuti kuñoletwe, “Kubona nihala,” kuwamba Simwine, “kwangu lyonse izwi ni izwi ka lisungame, imi indimi ni indimi kaihe intumbo kwa Ireeza.”

¹² Chobulyo linu, zumwi ni zumwi kwetu mwahe buikalabelo bwakwe kwa Ireeza.

¹³ Kuzwaho, sanzi tuboleli kuatula zumwi ni

zumwi, kono chebaka lyobulyo tuzeze izi, kuti kakwina zumwi yeta bike chisitataliso kapa kuteela mwako.

¹⁴ Nizi imi nina muchilikani ni Simwine Jesu, kuti kakwina chilijoloza icho chine. Kwanda yakwe njowola kuchihinda kuti kachijolwele, kwali kachijolwele.

¹⁵ Haiba ibaka lya zilyo mukwako uzuwa kuchisa, aho kosiyendi mwi ilato. Sanzi usinyi cha zilyo zako uzo Kiresite yaba fwili.

¹⁶ Chobulyo sanzi uzuminini zohupula kuba zishiyeme kuti ziwambiwe ubu zibi.

¹⁷ Kakuti mubuso wa Ireeza kawuami zilyo ni kunywa, kono kuama kushiyama, inkozo, imi ni kusanga Muluhuho Lujolola.

¹⁸ Kwali iye yotendela Kirisite cheyi inzila utambulwa kwa Ireeza imi uzuminwa ni bantu.

¹⁹ Chobulyo linu, twende tu tundamene zintu ze inkozo ne zina zi tuzaka.

²⁰ Sanzi usinyi mutendo wa Ireeza kebaka lya zilyo. Zintu zonse luli zijolola, kono chibi kozuna muntu yolya imi chimuletela kuwa.

²¹ Kushiyeme kusalya inyama, kapa kunywa i waine, kapa icho chabona mwako kuti chi fosahela.

²² Intumelo yo kwete, ibike mukati kako ni Ireeza, yo fuyoletwe njozo yasa linyansi iye mwine kucha zuminina.

²³ Iye yo akanyeha unyanswa ha lya, kakuli kachi zwi mwi intumelo. Imi zonse zisa zwi mwi intumelo chibi.

Inkauhanyo 15

¹ Linu kwetu tukolete tu swanela ku kutusa

bufokoli bu ba fokola, imi ni kusa litabisa tubene.

² Tusiye zumwi ni zumwi kwetu atabise ya bambene naye kwezina zi lotu, ili kuti a zakwe naye.

³ Mi ni heiba Kirisite kena abali tabisi mwine. Nihakubulyo, ibena bo bulyo sina mukuñolelwe, “Matapa abo ba bamituki aba wili hangu.”

⁴ Kakuti zonse zi bañoletwe ku masule ziba ñolwa che intaelo zetu, ili kuti che inkulonde ni che insusuwezo ya mañolo tube ni insepou.

⁵ Linu Ireeza we inkulonde ni insusuwezo a mihe mizezo iswana kuzwilila kwa Jesu Kirisite.

⁶ A pange bulyo ili kuti cha muzezo umwina ni mulomo umwina mutembe Ireeza ni Isi wa Simwine wetu Jesu Kirisite.

⁷ Kuzwaho mutambule zumwi ni zumwi sina Kirisite mwa ba mitambwili, chentumbo ya Ireeza.

⁸ Chingi ni wamba bulyo Kirisite abapangwa buhikana bwa mupato kwi neku lyo buniti bwa Ireeza, cha kwi zuzikiza insepiso zi bahewa ku bazazi,

⁹ mi ku Basikunze ni kuha ikanya kwa Ireeza cha chishemo chakwe. Kwina bulyo sina mu kuñolelwe, “Kuzwaho kanihe ikanya mukati ka Basikunze ni kuzimba intumbo che zina lyako.”

¹⁰ Hape iti, “Musange, inwe mu Basikunze, ni bantu bakwe.”

¹¹ Mi hape, “Mutembe Simwine, mubose Basikunze; musiye bantu bonse ba mutembe.”

¹² Hape, Isaya uti, “Kakube ni muhisi wa Jese, mi iye yesa buke ku yendisya hewulu li Basikunze. Basikunze ka babe ni insepou mwali.”

¹³ Linu Ireeza we insepou amizuze kusanga ni

inkozo yonse cha ku zumina, ili kuti mube ni ku kwatinsana munsepo, cha ziho zo Luhuhu Lujolola.

¹⁴ Name ni mwine ni zuwisisa chenu, ba mwangu. Ni zuwisisa kuti nanwe bulyo mwi zwile bulotu, kwizula inzibo yonse. Ni zuwisisa kuti nanwe bulyo muwola kuli nyemuna zumwi ni zumwi.

¹⁵ Kono ni miñolela cha bundume bungi kwenu cha zintu zimwi ili ku mihupulisa hape, chebaka lye mpo ibahewa ime cha Ireeza.

¹⁶ Iyi mpo ibali kuti ni swanela ku ba ni muhikana wa Jesu Kirisite yo tunitwe ku Basikunze, kuha sina mupurisita ivangeli ya Ireeza. Ni swanela kutenda bulyo ili kuti inubu i Basikunze pona chi itambulwa, ku jolozwa cha Luhuhu Lujolola.

¹⁷ Imi kusanga kwangu kwina mwa Jesu Kirisite ni muzintu za Ireeza.

¹⁸ Njikuti kese ni wambe chimwi kwande yecho Kirisite cha ba maniselezi kuzwa kwangu cha ku kuteka ku Basikunze. Izi zintu zitendwa cha linzwii ni mutendo,

¹⁹ cha ziho za zisupo ni zikomokisa, ni cha ziho za Luhuhu Lujolola. Ichi chi bapangahali bulyo kuti kuzwa mwa Jerusalema, mi ni kuzimbuluka umo mane ku kasika kwa Iliriko, ili kuti niwole kutwala linzwi lya Kirisite cho kwizula.

²⁰ Che iyi nzila, intakazo yangu ibali ya kuwamba ivangeli, kono isiñi kwe zibitwe Kirisite chezina, ili kuti kanzi ni zaki hewulu lya mutomo wa zumwi muntu.

²¹ Mukwikalile sina mu kuñolwe: “Abo kubali basena ba ba wambilwe zakwe mwize mu

mubone, mi nabo basena ba bazuwi kaba zuwe.”

²² Kuzwaho ni ba kaniswa tungi kukwiza kwenu.

²³ Kono hanu, ka nisina chibaka mwezi zikiliti, mi ni ba lyolelwe cha zillimo zingi kwiza kwenu.

²⁴ Monse muniyendela kwa Sipeini, ni sepa ku mibona ha nihita, mi ni ku nisindikizwa munzila chenu, hani mana ku likola kuli kopanya nanwe che nako zana.

²⁵ Kono hanu ni kaya kwa Jerusalema kuka tendela ba zumine.

²⁶ Sina hakubali kulotu ku tabisa kwa Masedonia ni Akaya kuha chimwi ku basena mukati ka bazumine mwa Jerusalema.

²⁷ Eee, ku bali kutabiswa kwabo, imi, luli, cho kuti ba bali ku bakolota. Mi heiba Basikunze ba bali abeli muzintu zabo za luhuho, ba bakolota nabo cha ku batenda muzintu zi boneka.

²⁸ Kuzwaho, ha ni mana uwu mutendo ni ku bona kuti batambula zonse zi baletwa, ka ni yende kwa Sipeini ni ku mipotela hani hita.

²⁹ Nizi kuti ha nikeza kwenu kani ni ze mu kwizula che mbuyoti ya Kirisite

³⁰ Hanu ni mi susuweza, ba mwangu, cha Simwine wetu Jesu Kirisite, imi ni chelato lya Luhuho, kuti mulike hahulu mubonse name mwi intampelo kwa Ireeza changu.

³¹ Mulapele kuti ni bukelezwe kwa bana basa kuteki mwa Judea, ili kuti kutenda kwangu mwa Jerusalema ku tambulwe ku bazumine.

³² Mulapele kuti ni ze kwenu che intabo che intato ya Ireeza, ili kuti Ime, hamwina nanwe, ni wane impumulo.

³³ Mi Ireeza we inkozo abe nanwe mubonse.

Amen.

Inkauhanyo 16

¹ Nimiha bupaki ka nchizyetu Febe, muhikana we nkeleke ina mwa Senkreyu,

² kutendela kuti mumu tambule che zina lya Simwine. Muchite bulyo sina mubatendela ba zumine, imi mumuzime hembali mumutuse muzintu zonse mwasaka intuso yenu. Kakuti iye mwine kasibili abatusi bantu bangi, mane name bulyo.

³ Mu lumelise Prisila ni Akila niba hikana bangu mumitendo ya Kirisite Jesu,

⁴ abo chabuhalo bwangu babali tombweli buhalo bwabo chebaka lyangu. Nilitumela kubali, isiñi ime nenke, kono ni benkele zaba Sikunze bonse.

⁵ Mu lumelise inkeleke ina munzubu yabo. Mu lumelise musakiwa wangu Epaeneto, iye chichelantu chentanzi kuzumina kwa Kirisite mwinkanda ya Asia.

⁶ Mu lumelise Maria, yaba misebelezi ahulu.

⁷ Mu lumelise Androniko ni Juniasi, nchizyangu niba nibena nabo mwintolongu. Bezibahele ahulu mukati ka baapositola, abo babena mwa Kirisite ime niniseni.

⁸ Mu lumelise Amplias, musakiwa wangu mwa Simwine.

⁹ Mu lumelise Urbano, mutendi wetu mwa Kirisite, ni Stakisi ini suna.

¹⁰ Mu lumelise Apelles, yozuminwa mwa Kirisite. Mu lumelise bena munzubu ya Aristobulusi.

11 Mu lumelise Herodioni nchinzyangu, mu lumelise abo benzubo ya Narsiso bena mwa Simwine.

12 Mu lumelise Trifena ni Trifosa, basebeza ahulu mwa Simwine, Mu lumelise ni Persida ini suna, yaba sebezi ahulu mwa Simwine.

13 Mu lumelise Rufus, yoketetwe mwa Simwine, niba nyina ni bangu,

14 Mu lumelise Asinkrito, Flegono, Hermes, Patrobasi, Hermasi ni bamwabo bena nabo.

15 Mu lumelise Philologus, Julia, Nerea ni nchizye, Olimpa ni bazumine bonse babena nabo.

16 Mu lumelisane cha kuli chunchuna kujolola. Inkeleke zonse za Kirisite zimi lumelisa.

17 Linu ni misusuweza, bamwangu, kuti muhupule abo baleta kukauhanya ni kusitatalisa. Chiba hitilila intuto imuba lutwa. Muzwe kubali.

18 Bantu bakola ubu njaba kabasebelezi Simwine Kirisite wetu, kono mabumo abo. Cha buhuba bwabo ni manzwi atu shambwe shambwe bachengelela inkulo ziba sena mulandu.

19 Cha mutala wenu wa kukuteka usika kuzumwi ni zumwi. Nisanga, kuzwaho, henu, kono nisaka inwe kuti mutalife kuzishiyeme, imi ni kusaba ni mulandu kuzi sashiyeme.

20 Ireeza we inkozo mwalyatolele Satani kungsi ya matende enu cha kuhwela. Imi chishemo cha Simwine wetu Jesu Kirisite chibe nanwe.

21 Timotea, ini sebeza naye, umi lumelisa, ni Lusiusi, Jasoni, ni Sosipatere, nchizyangu.

22 Ime, Teriusi yoñola ili ñolo hanzi, mulumele

mwa Simwine.

²³ Gayusi, kunikala nibe inkeleke bonse, ba milumelisa. Erasto, mutuli wa masheleni e tolopo, umi lumelisa ni Kwato mwakwe.

²⁴ “Imi chishemo cha Simwine Jesu Kirisite chibe nanwe mwense. Amen.”

²⁵ Linu intumbo zibe kwali yowola kumizimika kuya che ivangeli ni inkutazo za Jesu Kirisite,

²⁶ chakuya che insinulo ye inkunutu ibaung-wilwe kuzwa ukoo, kono hanu chiya patululwa, kuya cha muñolelo wa chipolofita chize zibahala kwinkanda zonse, kuya che intaelo ya Ireeza wa kuya ku samani, cha kukuteka intumelo.

²⁷ Kwa Ireeza umwina yo talifite, cha Jesu Kirisite, kube ikanya isamani. Amen.

Kuhane Bible
The New Testament in the Kuhane language of
Botswana and Namibia

copyright © 2020 Door 43 International Mission Community

Language: Chikuahane (Kuhane)

Translation by: Door 43 International Mission Community

Contributor: Aldrian Mubu, Alexandre, BENJAMIN SINVULA KACHANA, CORNELIA NSALA MUTUMBA, Candy Mwitumwa, Charles Ndeni, Christine N. Matomola, Chuma KASHUWA, Clarina Likokoto, Cornelia Nsala Mutumba, Erestina Simubali, Francinah Simana, Grace N Sinvula, Iuze Kasale, Jeffrey Kolokwe, Jeke samunzala, John Wood, Joseph, Larry Versaw, Leon M Musilizo, MANYANDO R LUNZA, Mary, Matongo Rosemary, Mbala Raphael, Mbala Raphael Mbala, Memory Nzila Saisai, Mondele Kpanga, Moses Musukubili M, Nixon, Norah Namasiku Mwanamwali, Rose Lunza, Rosemary Matongo, Rosina Iuze Musialike, SIMANA FRANCI-NAH, Silishebo Lindah, Simwanza Patricia Sepiso, Siseho Dominic Sikopo, alexandre, benjamin sinvula kachana, cornelia, erestinah, fred waluka, iuze kasale, john k streeter, mary chiteta, stewardd, tebogo Tshenyego, winnie Muhosho

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2020-08-17